

Қазақстан Республикасы, 010000,
Астана қ., Қабанбай батыр даңғылы, 19
тел.: +7 (7172) 555145
факс: +7 (7172) 243232

Республика Казахстан, 010000,
г. Астана, пр. Кабанбай батыра, 19
тел.: +7 (7172) 555145
факс: +7 (7172) 243232

19, Kabanbay batyr Ave., Astana,
010000, Republic of Kazakhstan
tel.: +7 (7172) 555145
fax: +7 (7172) 243232

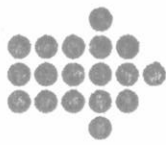
05 шілде 2017 № 14-10/2940

АО « Казахстанская фондовая биржа»
050040, г. Алматы, пр. Байзакова, д.280,
северная башня МФК «Алматы Тауэрс» 8-этаж
тел.: +7(727) 237-53-00;
факс: +7(727) 296-64-02, 250-77-79

Заявка

Настоящим АО «КазТрансОйл» (БИН 970540000107, КАЗАХСТАН, 010000, Астана г.а., Есильский р. а., проспект Кабанбай батыра, дом 19, тел: 555145, факс: 243232, веб-сайт: www.kaztransoil.kz) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском, английском языке (ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе АО « Казахстанская фондовая биржа», представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 3) пункта 2 Правил размещения на интернет-ресурсах депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, списков аффилированных лиц акционерных обществ, а также информации о суммарном размере вознаграждения членов исполнительного органа по итогам года, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 26.

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
		Информация о привлечении акционерного общества и его должностных лиц к административной ответственности	
		Акционерлік қоғамды және оның лауазымды тұлғаларын әкімшілік жауапкершілікке тарту туралы ақпарат	
		Information about the involvement of the joint stock company and its officials to administrative responsibility	
	1	наименование государственного органа, вынесшего решение о	Управление по контролю за использованием и охраной земель



		привлечении к административной ответственности	Атырауской области
		әкімшілік жауапкершілікке тарту туралы шешім қабылдаған мемлекеттік органның атауы	Атырау облысы жерді қолдану және күзету бойынша басқарма
		State name of the agency issued the decision about bringing to administrative responsibility	The office for control over the Use and Protection of Lands of Atyrau region
2	1	дата решения государственного органа о привлечении к административной ответственности	2 мая 2017 года
		мемлекеттік органның әкімшілік жауапкершілікке тарту туралы шешім қабылдаған күні	
		date of the decision of the state agency on bringing to administrative responsibility	
	2	номер (при наличии) решения государственного органа о привлечении к административной ответственности	№ 163
		мемлекеттік органның әкімшілік жауапкершілікке тарту туралы шешімінің нөмірі (бар болса)	
		number (if available) of the decision of the state agency on bringing to administrative responsibility	
3		порядковый номер статьи Кодекса Республики Казахстан об административных правонарушениях, по которой акционерное общество и (или) его должностное лицо было привлечено к административной ответственности	За административное правонарушение, предусмотренное статьей 136 Кодекса Республики Казахстан об административных правонарушениях;
		әкімшілік жауапқа тартылған акционерлік қоғам және (оның	Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексі 136-бабының көзделген әкімшілік құқық бұзушылық үшін; «KazTransOil» JSC has been brought to administrative responsibility under Article

	<p>лауазымды адамы Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексінің бабының реттік нөмірі</p> <p>serial number of articles of the Republic of Kazakhstan Code on Administrative Offences, for which the joint stock company and (or) his officer was brought to administrative responsibility</p>	136 of the Code of the Republic of Kazakhstan on Administrative Offences
4	<p>в случае если к административной ответственности было привлечено должностное лицо общества, дополнительно необходимо указать фамилию, имя, отчество (при его наличии), а также должность данного должностного лица.</p> <p>қоғамның лауазымды адамын әкімшілік жауапқа тартылған жағдайда, осы лауазымды адамның тегі, аты, әкесінің аты (ол бар болса), сондай-ақ лауазымы қосымша көрсетілуі тиіс</p> <p>if the officer of society were brought to administrative responsibility, in addition you must specify the surname, first name, middle name (if any), as well as the position of the official.</p>	
	<p>Было ли привлечено к административной ответственности должностное лицо общества?</p>	Нет
	<p>Қоғамның лауазымды тұлғасы әкімшілік жауапкершілікке тартылды ма?</p>	Жоқ
	<p>Was it brought to administrative responsibility officer society?</p>	No

Приложение: копия постановления по делу об административном правонарушении от 2 мая 2017 года № 163.

**И.о. генерального директора
(председателя Правления)**



Ч. Сейсеменов

Исп.
Джанабаев А. (7172)-555104